

Intensiv ProxoStrip

Pat. 699 819

DE

Produktbeschreibung

- Metallstrip, einseitig diamantiert, mit zwei Arbeitsfeldern in den Körnungen 40 µm (rot) bzw. 15 µm (gelb)
- Stripenden griffsicher, perforiert und ergonomisch geformt
- Höhe: 2,5 mm
- Gesamtlänge: 80 mm
- Stärke: 0,05 mm
- Sterilisierbar und wiederverwendbar

Indikationen

- Finieren und Polieren von Zahnfüllungen und Kronenrändern im Interdentalraum.
- Beseitigung von Überschüssen und Überständen an Füllungsflächen und Kronenrändern.
- Anschrängung bei adhäsiven Restaurationen in den approximal-zervikalen Zonen.

Empfehlungen für den praktischen Einsatz

- Die Länge des Intensiv ProxoStrip (insgesamt 80 mm) ermöglicht eine vereinfachte Abstützung der Finger (Hypomochlion) während der Behandlung.
- Der Strip wird an der Blankstelle über den Kontaktpunkt eingeführt. Die Kontaktzone wird mit kurzen horizontalen Bewegungen überwunden.
- Nach Einführung des Instruments beginnt die Behandlung mit der feinkörnigen Arbeitsfläche (gelb, 15 µm), um den Zugang mit der stärker abrasiven Arbeitsfläche (40 µm, rot) zu vereinfachen. Danach wird die Behandlung mit der 40 µm Arbeitsfläche fortgeführt. Die Behandlung erfolgt stets mit einer horizontalen Bewegung.
- Um die Bearbeitung mit der Politur abzuschliessen, wird wieder zur feinkörnigen Arbeitsfläche (15 µm, gelb) gewechselt.
- Der Intensiv ProxoStrip wird aus dem Interdentalraum entfernt, indem man ihn wieder mit der Blankstelle unter den Kontaktpunkt positioniert und mit einer Senkrechtbewegung herauszieht.
- Bei sehr engen Kontaktzonen ist die Verwendung eines Holzkeiles anzuraten, um eine minimale Öffnung des Kontaktpunktes für die einfachere Einführung des Intensiv ProxoStrip zu erreichen.

Pflege und Sterilisation

- Intensiv ProxoStrip wird unsteril in der Verpackung geliefert. Beim ersten Einsatz am Patienten sowie unmittelbar nach jedem Gebrauch muss der Strip desinfiziert, gereinigt und sterilisiert werden.
- Intensiv ProxoStrip ist von nicht aus Edelstahl bestehenden Instrumenten, wie z.B. Gummipolierern und Schleifsteinen, zu trennen.
- Wird mit Tauchbadesinfektion gearbeitet, sollte man nur Reinigungs- und Desinfektionslösungen verwenden, die gleichzeitig Korrosionsschutz bieten. Dabei sind die vom Hersteller angegebenen Konzentrationen und Einwirkzeiten genau einzuhalten.
- Die Sterilisation muss nach einem validierten Verfahren erfolgen. Nach Möglichkeit vor- oder nachevakuierende Autoklaven mit Vakuumtrocknung verwenden. Chemiklaven können ebenfalls verwendet werden.
- Vermeiden von Temperaturen über 180°C, da sonst die Haltbarkeit eingeschränkt wird.
- Für die Sterilisationsprozess beziehen wir uns auf die Norm ISO 17664; wir empfehlen daher folgende Hinweise zu beachten:
 - Zyklen mit 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
 - Druck = 3.15 bar abs
 - Zeit = 4 Minuten (steigerbar)
 - Zyklen mit 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
 - Druck = 2.10 bar abs
 - Zeit = 16 Minuten (steigerbar)

Intensiv ProxoStrip (Körnung 40 µm und 15 µm)
Ref. PX4015/6 Packung zu 6 Strips
Ref. PX4015/12 Packung zu 12 Strips

Zusätzliche Modelle

Intensiv ProxoStrip Anterior (Körnung 40 µm und 15 µm)
Ref. PXA4015/6 Packung zu 6 Strips
Ref. PXA4015/12 Packung zu 12 Strips

Intensiv ProxoStrip Plus (Körnung 40 µm und 15 µm)
Ref. PXP4015/6 Packung zu 6 Strips
Ref. PXP4015/12 Packung zu 12 Strips

Intensiv ProxoContour (Körnung 60 µm und 40 µm)
Ref. PXC6040/6 Packung zu 6 Strips

Intensiv ProxoContour Coarse (Körnung 80 µm und 40 µm)
Ref. PXC8040/6 Packung zu 6 Strips

Intensiv ProxoPolish (Körnung 15 µm und 8 µm)
Ref. PXPO1508/6 Packung zu 6 Strips

GB

Product description

- Metal strip, diamond-coated on one side only with two working parts of different grit size: 40µm (red) and 15µm (yellow)
- Perforated anatomical ends for a better gripping
- Height: 2.5mm
- Total length: 80mm
- Thickness: 0.05mm
- Sterilizable and reusable

Indications

- Finishing and polishing of fillings and crown borders in interproximal areas.
- Removal of excess material and overhangs in fillings and crown borders.
- Beveling in adhesive restorations in cervical interproximal areas.

Practical Tips

- The total length of the strip (80mm) allows an optimal finger support on the adjacent teeth during work.
- To get past the contact area, use the uncoated part of the strip and exert a slight horizontal movement.
- After introduction, work with the less abrasive side (yellow, 15µm), in order to facilitate the access of the more abrasive side (40µm, red). Then begin the finishing procedure using a back-and-forward movement.
- Next, switch again to the less abrasive side (15µm, yellow) to complete the procedure with the polishing.
- Intensiv ProxoStrip must be removed with a vertical movement after repositioning it to the uncoated segment.
- In the event the contact area is very tight, it is useful to start by inserting a wooden wedge to open up a slight separation between the teeth before placing Intensiv ProxoStrip in the area to be treated.

Maintenance and sterilisation

- Intensiv ProxoStrip is supplied non-sterile. Prior to first use on the patient and immediately after each use, the instruments must be disinfected, cleaned, and sterilized.
- Keep ProxoStrip separate from non-stainless steel instruments, such as rubber polishers and abrasive stones.
- If disinfection by immersion is being used, it is important to use only cleaning/disinfection solutions that provide corrosion protection and strictly observe the concentrations recommended by the manufacturer.
- Sterilization must be performed with validated procedures. If possible, use a single-pulsed or fractionated vacuum autoclave and subvacuum drying. Chemiclave sterilizers may also be used.
- Concerning the sterilization process we refer to the ISO standard 17664; so we suggest to follow these advices:
 - Cycles at 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
 - Pressure = 3.15 bar abs
 - Time = 4 min (raisable)
 - Cycles at 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
 - Pressure = 2.10 bar abs
 - Time = 16 min (raisable)

Intensiv ProxoStrip (grit size 40µm and 15µm)
Ref. PX4015/6 Package of 6 Strips
Ref. PX4015/12 Package of 12 Strips

Additional models

Intensiv ProxoStrip Anterior (grit size 40µm and 15µm)
Ref. PXA4015/6 Package of 6 Strips
Ref. PXA4015/12 Package of 12 Strips

Intensiv ProxoStrip Plus (grit size 40µm and 15µm)
Ref. PXP4015/6 Package of 6 Strips
Ref. PXP4015/12 Package of 12 Strips

Intensiv ProxoContour (grit size 60µm and 40µm)
Ref. PXC6040/6 Package of 6 Strips

Intensiv ProxoContour Coarse (grit size 80µm and 40µm)
Ref. PXC8040/6 Package of 6 Strips

Intensiv ProxoPolish (grit size 15µm and 8µm)
Ref. PXPO1508/6 Package of 6 Strips

FR

Description du produit

- Bande métallique, diamantée sur une seule face avec deux parties utilisables à granulométrie différente (40 µm, rouge, 15 µm, jaune)
- Extrémité de la bande perforée, anatomique et ergonomique
- Largeur: 2,5 mm
- Longueur totale: 80 mm
- Epaisseur: 0,05 mm
- Stérilisable et réutilisable

Indications

- Finition et polissage des obturations et des bords des couronnes dans les zones proximales.
- Élimination des surplus et débordements des obturations et des bords des couronnes.
- Biseau adhésif dans les zones proximales cervicales.

Conseils pratiques pour l'utilisation

- La longueur totale de la bande (80 mm) permet un appui idéal des doigts sur les dents adjacentes pendant le traitement.
- La bande doit être insérée au niveau du point de contact, à l'aide de la partie non diamantée, avec un léger mouvement horizontal.
- Une fois la bande introduite, procéder avec la partie la moins abrasive (jaune, 15 µm), afin de faciliter l'accès de la partie la plus abrasive (40 µm, rouge). Ensuite placer la bande sur le côté le plus abrasif et commencer la finition avec un mouvement de va-et-vient. Repasser ensuite sur la partie la moins abrasive (15 µm, jaune) pour terminer la préparation des surfaces par le polissage.
- La bande doit être retirée au niveau du point de contact par un mouvement vertical, après avoir été remplacée dans la zone non diamantée. Dans les cas où le point de contact est très serré, il convient d'insérer au préalable un coin de bois pour obtenir une séparation minime entre les dents avant de placer la bande dans la zone à traiter.

Manipulation et stérilisation

- Intensiv ProxoStrip est fourni non stérile: lors de la première utilisation sur le patient, et immédiatement après chaque utilisation, les instruments doivent être désinfectés, nettoyés et stérilisés.
- Séparer Intensiv ProxoStrip des instruments qui ne sont pas en acier inoxydable, p.ex. les pointes en silicone et en pierre abrasive.
- Si les instruments sont désinfectés par immersion, il convient d'utiliser uniquement des solutions de nettoyage/désinfectantes anti-corrosives en respectant scrupuleusement les doses indiquées par le fabricant.
- La stérilisation doit être réalisée conformément aux procédures validées. Si possible, utiliser des autoclaves avec vide simple ou fractionné et avec séchage sous vide. Il est également possible d'utiliser des chimiclaves.
- Les températures supérieures à 180°C doivent être évitées afin de ne pas compromettre la durée de vie des instruments.
- Pour les procédures de stérilisation nous nous référons à la norme ISO 17664; nous conseillons donc de suivre les suggestions suivantes:
 - Cycles à 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
 - Pression = 3.15 bar abs
 - Temps = 4 min. (incrémentielles)
 - Cycles à 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
 - Pression = 2.10 bar abs
 - Temps = 16 min. (incrémentielles)

Intensiv ProxoStrip (granulométrie 40 µm et 15 µm)
Réf. PX4015/6 Emballage de 6 pièces
Réf. PX4015/12 Emballage de 12 pièces

Modells supplémentaires

Intensiv ProxoStrip Anterior (granulométrie 40 µm et 15 µm)
Réf. PXA4015/6 Emballage de 6 pièces
Réf. PXA4015/12 Emballage de 12 pièces

Intensiv ProxoStrip Plus (granulométrie 40 µm et 15 µm)
Réf. PXP4015/6 Emballage de 6 pièces
Réf. PXP4015/12 Emballage de 12 pièces

Intensiv ProxoContour (granulométrie 60 µm et 40 µm)
Réf. PXC6040/6 Emballage de 6 pièces

Intensiv ProxoContour Coarse (granulométrie 80 µm et 40 µm)
Réf. PXC8040/6 Emballage de 6 pièces

Intensiv ProxoPolish (granulométrie 15 µm et 8 µm)
Réf. PXPO1508/6 Emballage de 6 pièces

IT

Descrizione del prodotto

- Strip in metallo, diamantato da un solo lato con due parti lavoranti di differenti granulometrie (40 µm, rosso, 15 µm, giallo)
- Estremità dello strip di facile presa, perforate ed anatomiche
- Altezza: 2,5 mm
- Lunghezza totale: 80 mm
- Spessore: 0,05 mm
- Sterilizzabile e riutilizzabile

Indicazioni

- Rifinitura e lucidatura delle otturazioni e dei bordi delle corone nelle zone approssimali.
- Eliminazione degli eccessi e delle debordanze delle otturazioni e dei bordi delle corone.
- Beveling adesivo nelle zone approssimali cervicali.

Consigli pratici per l'uso

- La lunghezza totale dello strip (80 mm) permette un appoggio ideale delle dita sui denti attigui durante la lavorazione.
- Per introdurre lo strip attraverso la zona di contatto, utilizzare la parte non diamantata ed esercitare un leggero movimento orizzontale.
- Una volta introdotto lo strip, si inizia con il lato meno abrasivo (giallo, 15 µm) per facilitare l'accesso della parte più abrasiva e procedere poi con la rifinitura, esercitando un movimento di va e vieni.
- Per completare la lavorazione delle superfici con la lucidatura, si passa nuovamente al lato meno abrasivo (15 µm, giallo).
- Per rimuovere Intensiv ProxoStrip, ricollocarsi al di sotto della zona di contatto con la parte non diamantata e sfilare lo strip verticalmente.
- Nel caso in cui l'area di contatto è molto serrata, è opportuno procedere all'inserimento preliminare di un cuneo di legno per consentire una minima separazione fra i denti prima di collocare lo strip nella zona da trattare.

Manutenzione e sterilizzazione

- Intensiv ProxoStrip è fornito non sterile. Al primo impiego sul paziente e subito dopo ciascun utilizzo, lo strumento deve essere disinfettato, pulito e sterilizzato.
- Separare Intensiv ProxoStrip da strumenti non in acciaio inossidabile, p.es. gommini e abrasivi.
- Se si procede a disinfezione per immersione, è opportuno utilizzare unicamente soluzioni di pulizia/disinfezione che forniscano protezione contro la corrosione, seguendo scrupolosamente le concentrazioni indicate dal produttore.
- La sterilizzazione deve avvenire secondo procedure validate. Se possibile, utilizzare autoclavi con vuoto singolo o frazionato e con asciugatura sottovuoto. Possono essere utilizzate anche le chimiclavi.
- Temperature oltre 180°C sono da evitare per non compromettere la durata dello strumento.
- Per le procedure di sterilizzazione facciamo riferimento alla norma ISO 17664; consigliamo quindi di attenersi ai seguenti suggerimenti:
 - Cicli 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
 - Pres = 3,15 bar abs
 - Ster. time = 4 min (incrementabile)
 - Cicli 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
 - Pres = 2,10 bar abs
 - Ster. time = 16 min (incrementabile)

Intensiv ProxoStrip (granulometria 40 µm e 15 µm)
Ref. PX4015/6 Confezione da 6 Strips
Ref. PX4015/12 Confezione da 12 Strips

Modelli supplementari

Intensiv ProxoStrip Anterior (granulometria 40 µm e 15 µm)
Ref. PXA4015/6 Confezione da 6 Strips
Ref. PXA4015/12 Confezione da 12 Strips

Intensiv ProxoStrip Plus (granulometria 40 µm e 15 µm)
Ref. PXP4015/6 Confezione da 6 Strips
Ref. PXP4015/12 Confezione da 12 Strips

Intensiv ProxoContour (granulometria 60 µm e 40 µm)
Ref. PXC6040/6 Confezione da 6 Strips

Intensiv ProxoContour Coarse (granulometria 80 µm e 40 µm)
Ref. PXC8040/6 Confezione da 6 Strips

Intensiv ProxoPolish (granulometria 15 µm e 8 µm)
Ref. PXPO1508/6 Confezione da 6 Strips

ES

Descripción del producto

- Tira de metal, con un solo lado diamantado y dos diferentes granulometrías (40 µm, banda roja, 15 µm, banda amarilla)
- Extremidad de la tira perforada, anatómica y de fácil toma
- Altura: 2,5 mm
- Longitud total: 80 mm
- Espesor: 0,05 mm
- Esterilizable y reutilizable

Indicaciones

- Acabado y pulido de las obturaciones y de los bordes de las coronas en las zonas proximales.
- Eliminación de los excesos y de los desbordamientos de las obturaciones y de los bordes de las coronas.
- Bisel adhesivo en las zonas proximales cervicales.

Consejos prácticos para el uso

- La longitud total de la tira (80 mm) permite un apoyo ideal de la misma sobre los dientes adyacentes durante el trabajo.
- La tira debe introducirse al nivel interdental con un ligero movimiento horizontal, utilizando la parte no diamantada para sobrepasar la zona de contacto.
- Una vez introducida, se procede con el lado menos abrasivo (amarillo, 15 µm) para facilitar el acceso del lado mas abrasivo (40 µm, rojo); luego, se inicia el acabado ejercitando un movimiento de vaivén.
- A continuación, se pasa de nuevo al lado menos abrasivo (15 µm, amarillo) para completar el trabajo con el pulido.
- Para extraer el Intensiv ProxoStrip, colocar la parte no diamantada en la zona del punto de contacto y quitar la tira con un movimiento vertical.
- En caso de que la zona de contacto sea muy estrecha, es conveniente introducir previamente una cuña de madera para permitir una separación mínima entre los dientes antes de colocar la tira en la zona que se va a tratar.

Mantenimiento y esterilización

- Intensiv ProxoStrip se entrega no estéril: en el primer uso en el paciente e inmediatamente después de cada uso, los instrumentos deben desinfectarse, limpiarse y esterilizarse.
- Debe separarse Intensiv ProxoStrip de los instrumentos que no sean de acero inoxidable, p.ej. las puntas de goma y de piedra abrasiva.
- Se si procede a la desinfección por inmersión, es conveniente utilizar únicamente una solución de limpieza y desinfección que confiera protección contra la corrosión, siguiendo escrupulosamente las concentraciones indicadas por el fabricante.
- La esterilización debe efectuarse según el procedimiento validado. Si es posible, debe utilizarse un autoclave con vacío único o fraccionado y con aclarado bajo vacío. Puede utilizarse también el quimioclave.
- Deben evitarse las temperaturas superiores a 180°C para no comprometer la vida útil del instrumento.
- Para los procedimientos de esterilización hacemos referencia a la norma ISO 17664: Por lo tanto recomendamos seguir los siguientes consejos:
 - Ciclo a 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmáx = 138°C
 - Presión = 3.15 bar abs
 - Tiempo = 4 min (incrementable)
 - Ciclo a 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmáx = 125°C
 - Presión = 2.10 bar abs
 - Tiempo = 16 min (incrementable)

Intensiv ProxoStrip (granulometría 40 µm y 15 µm)
Ref. PX4015/6 Embalaje de 6 tiras
Ref. PX4015/12 Embalaje de 12 tiras

Modelos adicionales

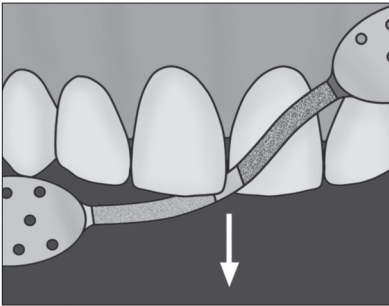
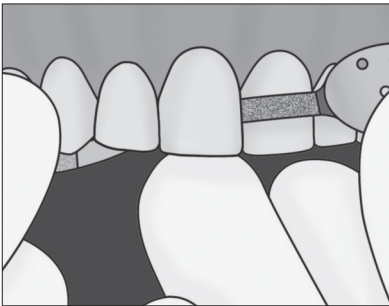
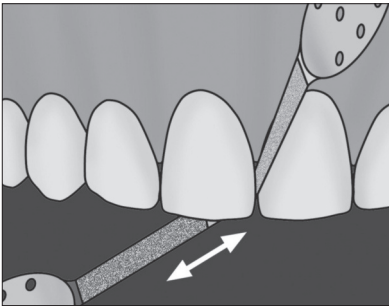
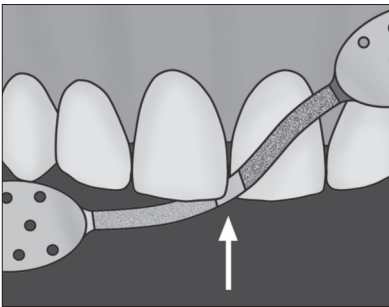
Intensiv ProxoStrip Anterior (granulometría 40 µm y 15 µm)
Ref. PXA4015/6 Embalaje de 6 tiras
Ref. PXA4015/12 Embalaje de 12 tiras

Intensiv ProxoStrip Plus (granulometría 40 µm y 15 µm)
Ref. PXP4015/6 Embalaje de 6 tiras
Ref. PXP4015/12 Embalaje de 12 tiras

Intensiv ProxoContour (granulometría 60 µm y 40 µm)
Ref. PXC6040/6 Embalaje de 6 tiras

Intensiv ProxoContour Coarse (granulometria 80 µm y 40 µm)
Ref. PXC8040/6 Embalaje de 6 tiras

Intensiv ProxoPolish (granulometría 15 µm y 8 µm)
Ref. PXPO1508/6 Embalaje de 6 tiras



Intensiv SA
Via al Molino 107
6926 Montagnola
Switzerland

Tel. +41 91 986 50 50
Fax +41 91 986 50 59
info@intensiv.ch
www.intensiv.ch

Intensiv ProxoStrip Plus ^{Pat. 699 819}

DE

Produktbeschreibung

- Metalstrip, einseitig diamantiert, mit zwei Arbeitsfel-dern in den Körnungen 40 µm (rot) bzw. 15 µm (gelb)
- Ergonomische Stripenden in griffsicherem sterilisierbaren Kunststoff
- Höhe: 2,5 mm
- Gesamtlänge: 83 mm
- Stärke: 0,05 mm
- Sterilisierbar und wiederverwendbar

Indikationen

- Finieren und Polieren von Zahnfüllungen und Kronen-rändern im Interdentalraum
- Beseitigung von Überschüssen und Überständen an Füllungsflächen und Kronenrändern
- Anschrägung bei adhäsiven Restaurationen in den approxi-mal-zervikalen Zonen

Empfehlungen für den praktischen Einsatz

- Die Farbe der Griffe zeigt die Körnung des Strips an, rot 40 µm, gelb 15 µm; der weiße rückseitige Teil zeigt die nicht diamantierte Seite des Strips an.
- Die Länge des Intensiv ProxoStrip Plus (insgesamt 83 mm) ermöglicht eine vereinfachte Abstützung der Finger (Hypo-mochlion) während der Behandlung.
- Der Strip wird an der Blankstelle über den Kontaktpunkt eingeführt. Die Kontaktzone wird mit kurzen horizontalen Bewegungen überwunden.
- Nach Einführung des Instruments beginnt die Behandlung mit der feinkörnigen Arbeitsfläche (gelb, 15 µm), um den Zugang mit der stärker abrasiven Arbeitsfläche (40 µm, rot) zu vereinfachen. Danach wird die Behandlung mit der 40 µm Arbeitsfläche fortgeführt. Die Behandlung erfolgt stets mit einer horizontalen Bewegung.
- Um die Bearbeitung mit der Politur abzuschliessen, wird wiede-r zur feinkörnigen Arbeitsfläche (15 µm, gelb) gewechselt.
- Der Intensiv ProxoStrip Plus wird aus dem Interdentalraum entfernt, indem man ihn wieder mit der Blankstelle unter den Kontaktpunkt positioniert und mit einer Senkrecht-bewegung herauszieht.
- Bei sehr engen Kontaktzonen ist die Verwendung eines Holzkeiles anzuraten, um eine minimale Öffnung des Kontaktpunktes für die einfachere Einführung des Intensiv ProxoStrip Plus zu erreichen.

Pflege und Sterilisation

- Intensiv ProxoStrip Plus wird unsteril in der Verpackung geliefert. Beim ersten Einsatz am Patienten sowie unmittel-bar nach jedem Gebrauch muss der Strip desinfiziert, gereinigt und sterilisiert werden.
- Intensiv ProxoStrip Plus ist von aus Edelstahl bestehenden Instrumenten zu trennen.
- Wird mit Tauchbadesinfektion gearbeitet, sollte man nur Reinigungs- und Desinfektionslösungen verwenden, die gleichzeitig Korrosionsschutz bieten. Dabei sind die vom Hersteller angegebenen Konzentrationen und Einwirkzeiten genau einzuhalten.
- Die Sterilisation muss nach einem validierten Verfahren erfolgen. Nach Möglichkeit vor- oder nachevakuierende Autoklaven mit Vakuumtrocknung verwenden. Chemi-klaven können ebenfalls verwendet werden.
 - Vermeiden von Temperaturen über 180°C, da sonst die Haltbarkeit eingeschränkt wird.
- Für die Sterilisationsprozess beziehen wir uns auf die Norm ISO 17664; wir empfehlen daher folgende Hinweise zu beachten:
 - Zyklen mit 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
 - Druck = 3.15 bar abs
 - Zeit = 4 Minuten (steigerbar)
 - Zyklen mit 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
 - Druck = 2.10 bar abs
 - Zeit = 16 Minuten (steigerbar)

Intensiv ProxoStrip Plus (Körnung 40 µm und 15 µm)
Ref. PXP4015/6 Packung zu 6 Strips
Ref. PXP4015/12 Packung zu 12 Strips

Zusätzliche Modelle

Intensiv ProxoStrip Anterior (Körnung 40 µm und 15 µm)
Ref. PXA4015/6 Packung zu 6 Strips
Ref. PXA4015/12 Packung zu 12 Strips

Intensiv ProxoStrip (Körnung 40 µm und 15 µm)
Ref. PX4015/6 Packung zu 6 Strips
Ref. PX4015/12 Packung zu 12 Strips

Intensiv ProxoContour (Körnung 60 µm und 40 µm)
Ref. PXC6040/6 Packung zu 6 Strips

Intensiv ProxoContour Coarse (Körnung 80 µm und 40 µm)
Ref. PXC8040/6 Packung zu 6 Strips

Intensiv ProxoPolish
Ref. PXP01508/6 Packung zu 6 Strips

GB

Product description

- Metal strip, diamond-coated on one side only with two working parts of different grit size: 40µm (red) and 15µm (yellow)
- Anatomical ends in sterilizable plastic for a better gripping
- Height: 2.5mm
- Total length: 83mm
- Thickness: 0.05mm
- Sterilizable and reusable

Indications

- Finishing and polishing of fillings and crown borders in interproximal areas
- Removal of excess material and overhangs in fillings and crown borders
- Bevelling in adhesive restorations in cervical interproxi-mal areas

Practical Tips

- The color of the grips indicates the grit size of the strip, red 40 µm, yellow 15 µm; the opposite white part indica-tes the non-diamond coated side of the strip.
- The total length of the strip (83mm) allows an optimal finger support on the adjacent teeth during work.
- To get past the contact area, use the uncoated part of the strip and exert a slight horizontal movement.
- After introduction, work with the less abrasive side (yellow, 15µm), in order to facilitate the access of the more abrasive side (40µm, red). Then begin the finishing procedure using a back-and-forward move-ment.
- Next, switch again to the less abrasive side (15µm, yellow) to complete the procedure with the polishing.
- Intensiv ProxoStrip Plus must be removed with a vertical movement after repositioning it to the uncoated segment.
- In the event the contact area is very tight, it is useful to start by inserting a wooden wedge to open up a slight separation between the teeth before placing Intensiv ProxoStrip Plus in the area to be treated.

Maintenance and sterilisation

- Intensiv ProxoStrip Plus is supplied non-sterile. Prior to first use on the patient and immediately after each use, the instruments must be disinfected, cleaned, and sterilized.
- Keep Intensiv ProxoStrip Plus separate from stainless steel instruments.
- If disinfection by immersion is being used, it is important to use only cleaning/disinfection solutions that provide corrosion protection and strictly observe the concentrati- ons recommended by the manufacturer.
- Sterilization must be performed with validated procedu- res. If possible, use a single-pulsed or fractionated vacu- um autoclave and subvacuum drying. Chemiclave steriliz- ers may also be used.
- Concerning the sterilization process we refer to the ISO standard 17664; so we suggest to follow these advices:
 - Cycles at 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
 - Pressure = 3.15 bar abs
 - Time = 4 min (raisable)
 - Cycles at 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
 - Pressure = 2.10 bar abs
 - Time = 16 min (raisable)

Intensiv ProxoStrip Plus (grit size 40µm and 15µm)
Ref. PXP4015/6 Package of 6 Strips
Ref. PXP4015/12 Package of 12 Strips

Additional models

Intensiv ProxoStrip Anterior (grit size 40µm and 15µm)
Ref. PXA4015/6 Package of 6 Strips
Ref. PXA4015/12 Package of 12 Strips

Intensiv ProxoStrip (grit size 40µm and 15µm)
Ref. PX4015/6 Package of 6 Strips
Ref. PX4015/12 Package of 12 Strips

Intensiv ProxoContour (grit size 60µm and 40µm)
Ref. PXC6040/6 Package of 6 Strips

Intensiv ProxoContour Coarse (grit size 80µm and 40µm)
Ref. PXC8040/6 Package of 6 Strips

Intensiv ProxoPolish (grit size 15µm and 8µm)
Ref. PXP01508/6 Package of 6 Strips

FR

Description du produit

- Bande métallique, diamantée sur une seule face avec deux parties utilisables à granulométrie différente (40 µm, rouge, 15 µm, jaune)
- Extrémités de la bande anatomiques et ergonomiques, en plastique stérilizable
- Largeur: 2,5 mm
- Longueur totale: 83 mm
- Épaisseur: 0,05 mm
- Stérilisable et réutilisable

Indications

- Finition et polissage des obturations et des bords des cou-ronnes dans les zones proximales
- Élimination des surplus et débordements des obturations et des bords des couronnes
- Biseau adhésif dans les zones proximales cervicales

Conseils pratiques pour l'utilisation

- La couleur des prises indique la taille des grains du strip, rouge 40 µm, jaune 15 µm; la partie blanche opposée indique le côté non diamanté du strip.
- La longueur totale de la bande (83 mm) permet un appui idéal des doigts sur les dents adjacentes pendant le trai-tement.
- La bande doit être insérée au niveau du point de contact, à l'aide de la partie non diamantée, avec un léger mou-vement horizontal.
- Une fois la bande introduite, procéder avec la partie la moins abrasive (jaune, 15 µm), afin de faciliter l'accès de la partie la plus abrasive (40 µm, rouge). Ensuite placer la bande sur le côté le plus abrasif et commencer la finition avec un mouvement de va-et-vient. Repasser ensuite sur la partie la moins abrasive (15 µm, jaune) pour terminer la préparation des surfaces par le polissage.
- La bande doit être retirée au niveau du point de contact par un mouvement vertical, après avoir été placée dans la zone non diamantée. Dans les cas où le point de contact est très serré, il convient d'insérer au préalable un coin de bois pour obtenir une séparation minime entre les dents avant de placer la bande dans la zone à traiter.

Manipulation et stérilisation

- Intensiv ProxoStrip Plus est fourni non stérile: lors de la première utilisation sur le patient, et immédiatement après chaque utilisation, les instruments doivent être dés-infectés, nettoyés et stérilisés.
- Séparer Intensiv ProxoStrip Plus des instruments qui sont en acier inoxydable.
- Si les instruments sont désinfectés par immersion, il convient d'utiliser uniquement des solutions de net-toyage/désinfectantes anti-corrosives en respectant scrupu- leusement les doses indiquées par le fabricant.
- La stérilisation doit être réalisée conformément aux proc-édures validées. Si possible, utiliser des autoclaves avec vide simple ou fractionné et avec séchage sous vide. Il est également possible d'utiliser des chimiclaves.
- Les températures supérieures à 180°C doivent être évitées afin de ne pas compromettre la durée de vie des instru-ments.
- Pour les procédures de stérilisation nous nous référons à la norme ISO 17664; nous conseillons donc de suivre les suggestions suivantes:
 - Cycles à 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
 - Pression = 3.15 bar abs
 - Temps = 4 min. (incrémentielles)
 - Cycles à 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
 - Pression = 2.10 bar abs
 - Temps = 16 min. (incrémentielles)

Intensiv ProxoStrip Plus (granulométrie 40 µm et 15 µm)
Réf. PXP4015/6 Emballage de 6 pièces
Réf. PXP4015/12 Emballage de 12 pièces

Models supplémentaires

Intensiv ProxoStrip Anterior (granulométrie 40 µm et 15 µm)
Réf. PXA4015/6 Emballage de 6 pièces
Réf. PXA4015/12 Confezione da 12 Strips

Intensiv ProxoStrip (granulométrie 40 µm et 15 µm)
Réf. PX4015/6 Emballage de 6 pièces
Réf. PX4015/12 Confezione da 12 Strips

Intensiv ProxoContour (granulométrie 60 µm et 40 µm)
Réf. PXC6040/6 Emballage de 6 pièces

Intensiv ProxoContour Coarse (granulométrie 80 µm et 40 µm)
Réf. PXC8040/6 Emballage de 6 pièces

Intensiv ProxoPolish (granulométrie 15 µm et 8 µm)
Réf. PXP01508/6 Emballage de 6 pièces

IT

Descrizione del prodotto

- Strip in metallo, diamantato da un solo lato con due parti lavoranti di differenti granulometrie (40 µm, rosso, 15 µm, giallo)
- Estremità dello strip anatomiche e di facile presa, in pla-stica sterilizzabile
- Altezza: 2,5 mm
- Lunghezza totale: 83 mm
- Spessore: 0,05 mm
- Sterilizzabile e riutilizzabile

Indicazioni

- Rifinitura e lucidatura delle otturazioni e dei bordi delle corone nelle zone approssimali
- Eliminazione degli eccessi e delle debordanze delle ottu-razioni e dei bordi delle corone
- Bevelling adesivo nelle zone approssimali cervicali

Consigli pratici per l'uso

- Il colore delle prese indica la granulometria dello strip, rosso 40 µm, giallo 15 µm; la parte opposta bianca indica il lato non diamantato dello strip.
- La lunghezza totale dello strip (83 mm) permette un appoggio ideale delle dita sui denti attigui durante la lavorazione.
- Per introdurre lo strip attraverso la zona di contatto, uti- lizzare la parte non diamantata ed esercitare un leggero movimento orizzontale.
- Una volta introdotto lo strip, si inizia con il lato meno abrasivo (giallo,15 µm) per facilitare l'accesso della parte più abrasiva e procedere poi con la rifinitura, esercitando un movimento di va e vieni.
- Per completare la lavorazione delle superfici con la lucidatura, si passa nuovamente al lato meno abrasivo (15 µm, giallo).
- Per rimuovere Intensiv ProxoStrip Plus, ricollocarsi al di sotto della zona di contatto con la parte non diamantata e sfilare lo strip verticalmente.
- Nel caso in cui l'area di contatto è molto serrata, è oppor- tuno procedere all'inserimento preliminare di un cuneo di legno per consentire una minima separazione fra i denti prima di collocare lo strip nella zona da trattare.

Mantenuzione e sterilizzazione

- Intensiv ProxoStrip Plus è fornito non sterile. Al primo impiego sul paziente e subito dopo ciascun utilizzo, lo strumento deve essere disinfettato, pulito e sterilizzato.
- Separare Intensiv ProxoStrip Plus da strumenti in acciaio inossidabile.
- Se si procede a disinfezione per immersione, è opportuno utilizzare unicamente soluzioni di pulizia/disinfezione che forniscano protezione contro la corrosione, seguendo scrupolosamente le concentrazioni indicate dal produttore.
- La sterilizzazione deve avvenire secondo procedure vali- date. Se possibile, utilizzare autoclavi con vuoto singolo o frazionato e con asciugatura sottovuoto. Possono essere utilizzate anche le chemiclavi.
- Temperature oltre 180°C sono da evitare per non compro- mettere la durata dello strumento.
- Per le procedure di sterilizzazione facciamo riferimento alla norma ISO 17664; consigliamo quindi di attenersi ai seguenti suggerimenti:
 - Cicli 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
 - Pres = 3,15 bar abs
 - Ster. time = 4 min (incrementabile)
 - Cicli 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
 - Pres = 2,10 bar abs
 - Ster. time = 16 min (incrementabile)

Intensiv ProxoStrip Plus (granulometria 40 µm e 15 µm)
Ref. PXP4015/6 Confezione da 6 Strips
Ref. PXP4015/12 Confezione da 12 Strips

Modelli supplementari

Intensiv ProxoStrip Anterior (granulometrie 40 µm e 15 µm)
Ref. PXA4015/6 Confezione da 6 Strips
Ref. PXA4015/12 Confezione da 12 Strips

Intensiv ProxoStrip (granulometrie 40 µm e 15 µm)
Ref. PX4015/6 Confezione da 6 Strips
Ref. PX4015/12 Confezione da 12 Strips

Intensiv ProxoContour (granulometria 60 µm e 40 µm)
Ref. PXC6040/6 Confezione da 6 Strips

Intensiv ProxoContour Coarse (granulometria 80 µm e 40 µm)
Ref. PXC8040/6 Confezione da 6 Strips

Intensiv ProxoPolish (granulometria 15 µm e 8 µm)
Ref. PXP01508/6 Confezione da 6 Strips

ES

Descripción del producto

- Tira de metal, con un solo lado diamantado y dos dife- rentes granulometrías (40 µm, banda roja, 15 µm, banda amarilla)
- Estremidades de la tira anatómicas y de fácil toma, en plastico esterilizable
- Altura: 2,5 mm
- Longitud total: 83 mm
- Espesor: 0,05 mm
- Esterilizable y reutilizable

Indicaciones

- Acabado y pulido de las obturaciones y de los bordes de las coronas en las zonas proximales
- Eliminación de los excesos y de los sobordamientos de las obturaciones y de los bordes de las coronas
- Bisel adhesivo en las zonas proximales cervicales

Consejos prácticos para el uso

- El color del mango indica el tamaño de los granos del strip, rojo 40 µm, amarillo 15 µm; la parte blanca opues- ta indica el lado sin diamantes del strip.
- La longitud total de la tira (83 mm) permite un apoyo ideal de la misma sobre los dientes adyacentes durante el trabajo.
- La tira debe introducirse al nivel interdental con un ligero movimiento horizontal, utilizando la parte no dia- mantada para sobrepasar la zona de contacto.
- Una vez introducida, se procede con el lado menos abra- sivo (amarillo, 15 µm) para facilitar el acceso del lado mas abrasivo (40 µm, rojo); luego, se inicia el acabado ejerci- tando un movimiento de vaivén.
- A continuación, se pasa de nuevo al lado menos abrasivo (15 µm, amarillo) para completar el trabajo con el pulido.
- Para extraer el Intensiv ProxoStrip Plus, colocar la parte no diamantada en la zona del punto de contacto y quitar la tira con un movimiento vertical.
- En caso de que la zona de contacto sea muy estrecha, es conveniente introducir previamente una cuña de mada- era para permitir una separación mínima entre los dientes antes de colocar la tira en la zona que se va a tratar.

Mantenimiento y esterilización

- Intensiv ProxoStrip Plus se entrega no estéril: en el primer uso en el paciente e inmediatamente después de cada uso, los instrumentos deben desinfectarse, limpiarse y esterilizarse.
- Debe separarse Intensiv ProxoStrip Plus de los instrumen- tos que sean de acero inoxidable.
- Si se procede a la desinfección por inmersión, es conve- niente utilizar únicamente una solución de limpieza y desinfección que confiera protección contra la corrosión, siguiendo escrupulosamente las concentraciones indica- das por el fabricante.
- La esterilización debe efectuarse según el procedimiento validado. Si es posible, debe utilizarse un autoclave con vacío único o fraccionado y con aclarado bajo vacío. Puede utilizarse también el quimioclave.
- Deben evitarse las temperaturas superiores a 180°C para no comprometer la vida útil del instrumento.
- Para los procedimientos de esterilización hacemos refe- rencia a la norma ISO 17664: Por lo tanto recomendamos seguir los siguientes consejos:
 - Cido a 134°C:
 - Tmin = 134°C – Tmáx = 138°C
 - Presión = 3.15 bar abs
 - Tiempo = 4 min (incrementable)
 - Cido a 121°C:
 - Tmin = 121°C – Tmáx = 125°C
 - Presión = 2.10 bar abs
 - Tiempo = 16 min (incrementable)

Intensiv ProxoStrip Plus (granulometría 40 µm y 15 µm)
Ref. PXP4015/6 Embalaje de 6 tiras
Ref. PXP4015/12 Embalaje de 12 tiras

Modelos adicionales

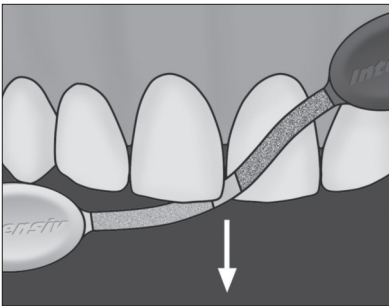
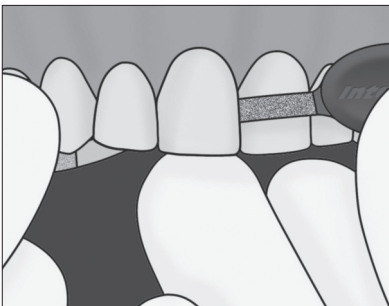
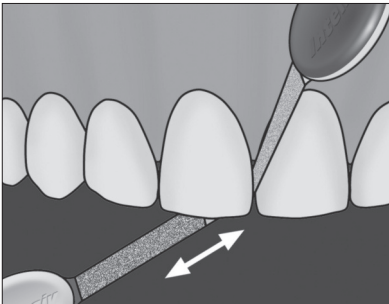
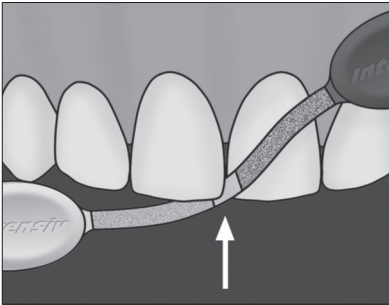
Intensiv ProxoStrip Anterior (granulometría 40 µm y 15 µm)
Ref. PXA4015/6 Embalaje de 6 tiras
Ref. PXA4015/12 Embalaje de 12 tiras

Intensiv ProxoStrip (granulometría 40 µm y 15 µm)
Ref. PX4015/6 Embalaje de 6 tiras
Ref. PX4015/12 Embalaje de 12 tiras

Intensiv ProxoContour (granulometría 60 µm y 40 µm)
Ref. PXC6040/6 Embalaje de 6 tiras

Intensiv ProxoContour Coarse (granulometria 80 µm y 40 µm)
Ref. PXC8040/6 Embalaje de 6 tiras

Intensiv ProxoPolish (granulometría 15 µm y 8 µm)
Ref. PXP01508/6 Embalaje de 6 tiras



Intensiv SA
Via al Molino 107
6926 Montagnola
Switzerland

Tel. +41 91 986 50 50
Fax +41 91 986 50 59
info@intensiv.ch
www.intensiv.ch